

The book cover features a dark blue background with a white network diagram of interconnected nodes and lines. On the left, there is a faint, light-colored silhouette of a person's head and shoulder. At the bottom, a photograph of a classical Greek temple with several columns is shown, illuminated from within, creating a warm glow. The title and author's name are printed in white text.

Жан-Пьер Карон

ДЕНЬГИ, ДЕНЬГИ... ЭТИКА

НАИРИ

Деньги, деньги... этика

Jean-Pierre Caron

Monnaie, monnaie... éthique

Paris
Auto édition

Жан-Пьер Карон

Деньги, деньги... этика

Перевод с французского Илоны Король



Киев
НАИРИ
2021

УДК 336.741:17=161.1

K25

Издано в сотрудничестве с украинским фондом социального финансирования антропософских инициатив
БО «Благотворительный фонд “София”»

Обложка: **Татьяна Баштовая**

Карон Ж.-П.

К25 Деньги, деньги... этика. / Пер. И. Король. – К. : НАИРИ, 2021. – 168 с.

ISBN 978-617-7314-86-7

Говорят, что деньги родились в храмах... Сегодня они носят совершенно иной характер!

Что такое деньги? Какова их история? Обрели ли они социальное признание, или же это просто товар для обменов? Что думать о власти, которая с ними связана? Как пользоваться ими осознанно? Что означают повторяющиеся кризисы? Какова их связь с судьбой, какова роль каждого?

Образовательный путь с разных точек зрения освещает этот непростой предмет: каждая глава представляет собой независимую статью, которую можно рассматривать отдельно.

Сегодня человек должен свободно развить свою собственную этику, пролить новый свет на темную сторону денег — денег, которые чем дальше, тем больше отрываются от реальной экономики и общества в целом. Отсюда рождение этических банков в Европе. Современное разъяснение... по предмету, которому 5000 лет. Читайте — вас ожидает увлекательное путешествие.

Деньги несут обещание изменений, лучшего в современном человеке!

УДК 336.741:17=161.1

© JP Caron, 2015

© БО «Благотворительный фонд “София”», 2021

© Издательство «НАИРИ», Киев, 2021

ISBN 978-617-7314-86-7

Сегодня наука действительности должна быть способна говорить о труде, капитале, кредите, об отношении к земле, об организации социальной жизни, обо всех тех вещах, от которых зависит современная жизнь, так же как она умеет говорить о божественном, о любви к ближнему и т. д.

Рудольф Штайнер
«Основные социальные требования нашего времени» (1918 г.)

Мы должны перейти от той экономики, которая теперь устарела, к экономике экосистемы, системы, сконцентрированной на индивидуальном благополучии, на осознании экосистемы, делающей акцент на благосостоянии целого.

Отто Шармер
«От эгосистемы к экосистеме» (2013 г.)

Благодарности

Я благодарю *GTS-Bochum (Gemeinschafts Treuhandel Stelle)* за предоставленные документы, а также банк BCL (Базель – Паоло Вегмюллер) и Фрица Глазла (Вена) за ценные указания относительно тамплиеров.

Два художника-иллюстратора, Эрик Грелле и Жиль Лассерп, любезно предложили мне одну из иллюстраций – я им за это благодарен.

Благодарю также Ореля за разрешение публикации одной иллюстрации.

Жан-Пьер Карон

Издание книги на украинском и русском языках преследовало несколько задач. Конечно, первое – это предоставление украиноязычным и русскоязычным читателям возможности дотронуться до важных мыслей автора. Но также мы стремились сделать шаг навстречу, поспособствовать объединению мыслящих людей, причиной разъединения которых стала череда политических процессов, начавшихся в 2014 году и продолжающихся до сих пор.

Мы благодарны партнеру – российскому сообществу «София соборная» за участие в реализации русскоязычного издания. Хочу поблагодарить за финансовое пожертвование Сергея Епищенко (г. Днепр), который предоставил первую целевую финансовую поддержку недавно созданному фонду «София» для реализации именно этого проекта. А также Общину Христиан г. Днепра за сильную поддержку и «Центр антропософских инициатив г. Харькова», предоставивший проекту возвратную финансовую помощь. Хочу отметить и Академию Эвритмии в Украине (г. Днепр), которая также поддержала это издание. Для нас это было важно еще и потому, что их поддержка поступила на начальном этапе, что было очень актуально.

Отдельная благодарность издательству «НАИРИ» и его руководителю Наринэ Мальцевой, которые взяли на себя обеспечение и выполнение всех работ, связанных с допечатной подготовкой изданий книги на обоих языках. Огромная благодарность переводчику на украинский язык и редактору обоих изданий Надежде Гутянской, за скрупулезность, с которой она пыталась максимально точно передать слова автора. И, безусловно, благодарность переводчику Илоне Король, которая в течение полугода работала над переводом на русский язык.

Отдельно хочу отметить членов правления фонда и особенно Максима Пенькова, которые поддерживали эту инициативу и за свой счет обеспечили возможность появления украинской версии книги – перевод и собственно издание, а также очень помогли выходу в свет российского издания.

*Андрей Горский,
Председатель правления благотворительного фонда
«София», Украина*

Содержание

Предисловие к русскому изданию	9
Предисловие Патрика Вивере	12
Деньги изобретены в храмах? [Описание исследований немца Б. Лаума, который приводит свидетельства об изобретении денежных форм в греческих храмах взамен пожертвований богам – деньги-возмещение, без ценности и распространяемые жрецами – и, таким образом, это деньги, предназначенные исключительно для обмена]	17
История «социальных» банков (от Средневековья до XX века) Средневековье и ростовщичество – Рождение банка – Ломбарды – Сберегательные кассы, первые (социальные) банки – Народные банки кооперативной формы – Сельские кассы взаимопомощи – Англосаксонский «моральный» импульс – XX век, источник изменений	22
[Таблица: Социальная и монетарная эволюция за 10 000 лет]	29
Общие сведения о деньгах Абстрактные деньги – Рождение банка – Дополнительный порог. – Что же такое деньги на самом деле?	34
Что такое деньги? (Вопрос мировоззрения?) Комментарии – (деньги в зависимости от мировоззрения): Материализм – Математизм – Рационализм – Идеализм – Психизм – Пневматизм – Спиритуализм – Монадизм – Динамизм – Реализм – Феноменализм – Сенсуализм – Заключение	43
Деньги и власть (100 лет – и более – оккультной истории) Введение – Предпосылки – Подготовительный «путч»: «паника» 1907 года – Удавшаяся попытка 1913 года – Продолжение – до Второй мировой войны – Начало упадка/контратаки – Отмена (защитного) закона 1933 года – Начало новой эры	54
Кризис финансовый или кризис этический? А) 1973-2000 годы: Восстановленные, а затем ослабленные равновесия – Великие глобальные потрясения Б) Ситуация, начиная с 2000 года: Череда потрясений – Усиление либерального мышления – Изобретательный гений американских «парней» – Кризис 2008 года, или кризис <i>subprimes</i> – Неадекватная реакция государств – Упреждающая спекуляция – Машина времени – Механизм страхования извращен – Пределы системы	68

Деньги – не товар... земля тоже!

А) Деньги

Валюты и другие «продукты» – «Товаризация» капитала – Наступление этических банков в сфере капитала и займов

В) Земля

Исчерпаемый ресурс – Заставить развивать право80

Три вида денег (Теория и практики)

Покупательные деньги – Ссудные деньги – Дарованные деньги –

Практическое осуществление (для разных денежных форм)91

Деньги текучи

Меркурий и кадучей – Ликвидность и обращение – Противоестественное накопление – Недостаток обращения – Перегрев или склероз –

Циркуляция в соответствии с потребностями 102

Деньги и изменения

Начать изменения – Выбор стратегии – Основные способы действия –

Необходимые условия – Текущая ситуация и действующие силы –

Заслуживающие поддержки союзные движения – Необходимое изменение парадигмы – Образ – Концепция «этического» банка? – Конкретные предложения – Манифест этических финансов – Ответственность

граждан (вкладчиков)..... 109

Философия действия «в духе целого»: социальная трехчленность

Патология нашей эпохи – Салютогенез, с новым подходом – Между основным социологическим законом и фундаментальным социальным

законом – Социальная трехчленность – Необходимая эволюция –

Социальные способности129

Деньги и судьба

Учет действий – Достижение соответствия – Долги остаются, у денег

есть качество – Умение объединяться – Практика благотворительности –

Давать с правильным намерением – Погашать свои долги –

Упражнение в «правильном суждении» – Деньги и способности 140

Приложение 1 Вклад тамплиеров..... 147

Приложение 2 Деньги и современная алхимия 151

Приложение 3 Изобретение микрокредита..... 153

Приложение 4 Вопрос процентов..... 156

Приложение 5 Деньги для Перу... 160

Литература163

Предисловие к русскому изданию

Эта книга — первое издание недавно созданного в Украине благотворительного фонда «София». Она печатается одновременно на украинском и русском языках.

Издание является результатом длительного развития «этических финансов», движения, возникшего в Европе в 70-х годах прошлого века и сегодня переживающего настоящий бум, импульсированный осознанием недостатков финансовой системы, направленной исключительно на «зарабатывание денег на деньгах». Как сказал Оскар Уайльд, «ныне люди знают цену всему и ничего не ценят».

Таким образом, недавняя история денег и финансов в Европе представляет особый интерес.

Автор отправляет нас в путешествие по истории, начинающееся в храмах Древней Греции. Ведь, как утверждается, именно там, задолго до времен Аристотеля, были изобретены первые деньги (в том смысле, в каком мы понимаем это в Европе). Аристотель был первым, кто охарактеризовал не только природу денег, но и осознал связанные с ними опасности и риски.

С тех пор как граждане возвращали неизрасходованные деньги в храмы, и до нынешней безличной торговли мы становимся все более одержимыми финансированием или коммерциализацией денег и желанием оценить все. Даже наша альтруистическая благотворительность сегодня проходит через призму оценки влияния и социальной отдачи.

Автор хронизует отделение денег от фиксированных обменных курсов и связанные с этим проблемы. Он опирается на труды австрийского философа Рудольфа Штайнера, рассматривая три типа денег: покупные, ссудные и подарочные, а также то, как экономика может стать склеротической, если денежное обращение иссякнет или, что более важно, будет направлено не в ту сторону, поскольку в последнее время в западных экономиках наблюдается его сокращение.

Но это не просто исторический тур. Автор увлечен своими убеждениями и своим пониманием необходимости изменения парадигмы. Это порождено не желанием вернуть нас в Средневековье, а желанием понять, что пошло не так, определенным образом сместить задачу, чтобы молодые социальные банки, кооперативы и совместные предприятия могли встретиться лицом к лицу с проблемами, чтобы не повторять ошибок прошлого. В главе о финансовом или этическом кризисе мы начинаем смотреть на вещи в перспективе. В 2007 году тогдашний глава *Citigroup* Чак Принс заявил *Financial Times*, что вечеринка в какой-то момент закончится, но ликвидности было так много, что хаос на рынке субстандартного ипотечного кредитования в США не помешает. «Ког-

Кінець
безкоштовного
уривку. Щоби
читати далі,
придбайте, будь
ласка, повну
версію книги.